チェックイン・力理登机手续・辦理登機手續・Check-in・투숙 절补

特定非営利活動法人 大学コンソーシアムやまなし

宿泊カードに記入してください。

簡请填写住宿卡。

繁請填寫住宿卡。

E Please fill out the registration card.

한 숙박카드에 기입해 주세요.

カードを確認します。

簡 麻烦您,能让我确认一下您的信用卡吗?

繁 麻煩您,能讓我確認一下您的信用卡嗎?

E Please show us your credit card so we can verify it.

한 카드를 확인하겠습니다.

チェックアウトは 時です。

簡 退房的时间是__点。

繁 退房的時間是 點。

E The checkout time is __ (A.M. / P.M.).

한 체크아웃 시간은_시입니다.

お部屋は禁煙/喫煙どちらがいいですか?

簡 您 需要 禁烟房 / 吸烟房 吗?



|緊||您 需要 禁煙房 / 吸煙房 嗎?

E Do you prefer a non-smoking / smoking room?

한 방은 금연 방 / 흡연 방 어느 쪽을 원하십니까?

このカードはご利用できません。

簡 对不起,这卡不能使用。

|繁||對不起,這卡不能使用。

E I'm afraid we don't accept this card.

한 이 카드는 이용하실 수 없습니다.

少々お待ちください。

簡 请稍等



繁 請稍等

E Just a moment, please.

한 잠시만 기다려 주십시오.

お支払いは何でしますか?

簡 您要用什么方式付款?



|繁||您要用什麽方式付款?

E How would you like to pay?

한 지불은 어떤 방법으로 하실 예정이십니까?

こちらにサインをして下さい。

簡 用信用卡付款的话,请在这里签名。

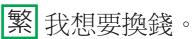
|緊|用信用卡付款的話,請在這裏簽名。

E Please sign your name here.

한 카드로 지불하실 분은 여기에 서명해 주시기 바랍니다.

両替をしたいです。

簡 我想要换钱。



E I would like to change some money.

한 환전하고 싶습니다.

現金 / トラベラーズチェック / クレジットカード

| 簡| 现金日元・旅行支票・信用卡

|緊||現金日元・旅行支票・信用卡

 $\mathsf{E} \ \mathsf{Cash}(\mathsf{Y}) \cdot \mathsf{Traveler's} \ \mathsf{Check} \cdot \mathsf{Credit} \ \mathsf{Card}$

한 현금 • 신용카드 • 여행자 수표

時から入れます。

簡 房间在__点能准备好。

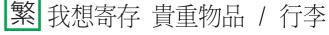
繁 房間在 點能準備好。

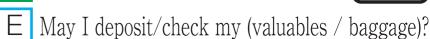
E Your room will be ready at __ (A.M. / P.M.).

한 방 준비가 되는 것은_시입니다.

荷物・貴重品を預けたいです。

| 簡| 我想寄存 贵重物品 / 行李





한 귀중품/짐 을 맡기고 싶습니다.

チェックアウト・退房・退房・Check-out・利ユ 아웃

特定非営利活動法人 大学コンソーシアムやまなし

鍵をお返しください。

请把钥匙还给总台





한 열쇠를 되돌려 주시겠습니까?

カードを確認します。

簡 麻烦您,能让我确认一下您的信用卡吗?

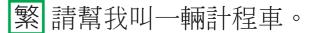
|繁|麻煩您,能讓我確認一下您的信用卡嗎?

E Please show us your credit card so we can verify it.

한 카드를 확인하겠습니다.

タクシーを呼んでください。

簡 请帮我叫一辆出租车。



E Could you call a cab for me?

한 택시를 불러주세요.

ミニバーまたは有料テレビのご利用はありますか?

簡 您有使用小酒吧或者收费电视吗?

您有使用小酒吧或者收費電視嗎?

E Did you have anything from the mini-bar or watch pay TV?

한 미니 바 또는 유료 텔레비전은 이용하셨습니까?

このカードはご利用できません。

簡 对不起,这卡不能使用。

|繁||對不起,這卡不能使用。

E I'm afraid we don't accept this card.

한 이 카드는 이용하실 수 없습니다.

荷物・貴重品を預けたいです。

| 簡| 我想寄存 贵重物品 / 行李

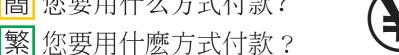


E May I deposit/check my (valuables / baggage)?

한 귀중품/짐 을 맡기고 싶습니다.

お支払いは何でしますか?

簡 您要用什么方式付款?



E How would you like to pay?

한 지불은 어떤 방법으로 하실 예정이십니까?

こちらにサインをして下さい。

簡 用信用卡付款的话,请在这里签名。

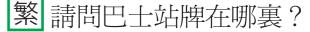
|緊|用信用卡付款的話,請在這裏簽名。

E Please sign your name here.

한 카드로 지불하실 분은 여기에 서명해 주시기 바랍니다

バス乗り場はどこですか?

簡 请问巴士站牌在哪里?



E Where is the bus stop?

한 버스 정류장은 어디에요?

現金 / トラベラーズチェック / クレジットカード

| 簡| 现金日元・旅行支票・信用卡

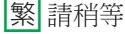
|緊||現金日元・旅行支票・信用卡

 $\mathsf{E} \ \mathsf{Cash}(\mathsf{Y}) \cdot \mathsf{Traveler's} \ \mathsf{Check} \cdot \mathsf{Credit} \ \mathsf{Card}$

한 현금 • 신용카드 • 여행자 수표

少々お待ちください。

簡 请稍等



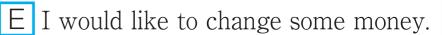
E Just a moment, please.

한 잠시만 기다려 주십시오.

両替をしたいです。

簡 我想要换钱。





한 환전하고 싶습니다.















お困りですか?・有困难吗?・有困難嗎?・Do you need any help? 곤란하세요?

大学コンソーシアムやまなし

怪我をしました。

簡 我 受伤了

繁 我 受傷了

E I'm injured.

한 다쳤어요.



気分が悪いです。

簡 我 觉得恶心

繁 我 覺得噁心

E I feel sick.

한 기분이 안 좋아요.



持ち物を失くしました。

簡 我的随身物品不见了

繁 我的隨身物品不見了

E I'm lost my belongings.

한 소지품이 없어졌습니다.

部屋に鍵を置き忘れました。

[16] 我把钥匙遗忘在房间了。

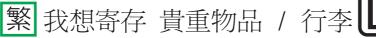


E I've locked myself out of my room.

한 방에 열쇠를 두고 나왔어요.

荷物・貴重品を預けたいです。

簡 我想寄存 贵重物品 / 行李 █━━



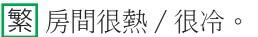
E May I deposit/check my (valuables / baggage)?

한 귀중품/짐 을 맡기고 싶습니다.



部屋が暑い / 寒いです。

簡 房间很热/很冷。



E My room is too (hot / cold).

한 방이 덥습니다/춥습니다.

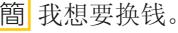
簡 我想要换钱。



E I would like to change some money.

한 환전하고 싶습니다.

両替をしたいです。





TAXI

インターネットを使いたいです。

簡 我想上网

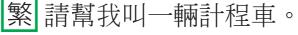
繁 我想上網

E I want to use the internet.

한 인터넷을 사용하고싶어요.

タクシーを呼んでください。

簡 请帮我叫一辆出租车。



E Could you call a cab for me?

한 택시를 불러주세요.

はどこですか?

在哪里?

在哪裏?

E Where is ____?

한 은/는 어디예요?

喫煙スペース 【

吸烟处

簡 繁

한

吸煙處 E Smoking area

自動販賣機 Vending machine

흡연실 자동판매기

自動販売機

自动贩卖机

売店 商店 商店 Kiosk/Store 매점

バス乗り場 レストラン

簡 繁

巴士站牌 巴士站牌

Ε Bus stop

한 버스 정류장

餐廳 Restaurant 레스토랑

餐厅

温泉 溫泉 Hot springs

温泉

온천

